

## Lieu du stage

Plésidy se trouve à 15 kms de Guingamp (Côtes d'Armor Bretagne) au coeur d'une région bretonnante, à 35 kms des côtes.



## Hébergement

Possibilités d'hébergement sur place en collectif (chambres de 3 à 4 lits). Prévoir sacs de couchage, draps, oreiller ...

Autres possibilités : camping, gîtes et chambres d'hôtes aux alentours, hôtels à Guingamp.

## Adresses utiles

Point Info Tourisme  
Communauté de Communes  
Rue de Tournemine  
22390 BOURBRIAC  
Tél : 02 96 43 46 03  
ccboubriac.tourisme@orange.fr

Pays Touristique «Terres d'Armor»  
Les Forges  
222390 BOURBRIAC  
Tél : 02 96 43 44 43  
pays-terresdarmor@wanadoo.fr

## Festival Plin

Depuis 35 ans, le pays de Bourbriac célèbre la danse «plin» lors de la grande fête du 15 août au village du Danouët à Bourbriac : concours de sonneurs et de chanteurs, concours de danse, fest-noz, animations, stages, concerts...

## Renseignements

6, hent St Per / rue St Pierre  
22720 PLIJIDI / PLESIDY  
tél : 02 96 13 10 69  
studi-ha-dudi@wanadoo.fr  
http://perso.orange.fr/studi-ha-dudi/



pgz / tél : 02 96 13 10 69  
studi-ha-dudi@wanadoo.fr  
http://perso.orange.fr/studi-ha-dudi/

# stages été 2010 du 26 au 30 juillet

## stajoù hañv 2010

brezhoneg  
kan ha diskan  
sonerezh  
dañs

breton  
kan ha diskan  
musique  
danse



du 26 au 30 juillet ● brezhoneg  
breton

- ▶ **staj digor d'an holl** (4 live)  
deraouidi rik pe tud c'hoant gante gwellaat o barregezhioù war ar yezh
- ▶ 5 devezh staj evit  
**deskiñ komz ha kaout plijadur o komz brezhoneg**
- ▶ **kentelioù**  
etre 9 eur hanter diouzh ar beure ha 5 eur hanter goude merenn
- ▶ **ur sizhunvezh a blijadur hag a dudi**

**stage ouvert à tous (4 niveaux)** ◀  
débutant ou personne souhaitant approfondir ses compétences en breton

5 jours de stage pour  
**apprendre à parler et prendre du plaisir à parler breton**

**cours** ◀  
de 9 h 30 à 17 h 30

**une semaine de plaisir et de détente** ◀

## tarifs priz

• cotisation Studi ha Dudi <i>skodenn</i> .....	7 €
• cours de breton + 5 repas de midi kentelioù brezhoneg + 5 pred da greisteiz tarif normal <i>priz leun</i> .....	228 €
tarif réduit <i>priz gant un distaol</i> .....	203 €
• cours de breton + pension complète kentelioù brezhoneg + bod ha boued a-hed ar sizhun (9 repas midi et soir, petits dej, hébergement) tarif normal <i>priz leun</i> .....	308 €
tarif réduit <i>priz gant un distaol</i> .....	283 €
repas BIO avec Coriandre <i>boued BIO gant Koriandre</i>	

du 27 au 30 juillet ● danses traditionnelles  
bretonnes  
dañsoù Breizh

- ▶ **mardi 27 juillet**  
**Jeannot Le Coz**  
dances du Pays Fisel  
Spécialiste du terroir Fisel et formateur expérimenté, il abordera la fameuse danse spectaculaire du Pays de Rostrenen.
- ▶ **mercredi 28 juillet**  
**Solenn Boennec**  
dances du Pays Bigouden  
Solenn Boennec proposera l'étude de diverses danses propres au Pays bigouden : gavotte bigoudène, gavotte d'honneur, danses jeux, ...
- ▶ **jeudi 29 juillet**  
**Roland Brou**  
dances du Pays de Guérande  
Collecteur et chanteur bien connu, il présentera diverses danses dont le rond Paludier et le rond de St Vincent, en privilégiant le chant dans la ronde.
- ▶ **vendredi 30 juillet**  
**Jean Baron**  
dances du Pays Vannetais  
Sonneur renommé mais aussi chanteur et pédagogue, Jean Baron proposera l'étude de multiples danses du pays Vannetais : laridé, kas ha barzh, hanter-dro, ...

## tarifs priz

• cotisation Studi ha Dudi <i>skodenn</i> .....	7 €
• atelier «danse» + 4 repas de midi dañsoù Breizh + 4 pred da greisteiz	152 €
• atelier «danse» + pension complète dañsoù Breizh + bod ha boued a-hed ar sizhun (7 repas midi et soir, petits dej, hébergement)	216 €
repas BIO avec Coriandre <i>boued BIO gant Koriandre</i>	

anv / anv bihan nom / prénom .....		
chomlec'h adresse .....		
.....		
<input type="checkbox"/>	dindan 18 vloaz moins de 18 ans	oad âge : ..... ans
pgz tél .....		
hezoug portable .....		
.....		
e-mail .....		

## atelier choisi

## stal dibabet

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> brezhoneg / breton                    | <input type="checkbox"/> violoñs / violon            |
| <input type="checkbox"/> kan-ha-diskan / chant                 | <input type="checkbox"/> gitar / guitare             |
| <input type="checkbox"/> dañs / danse                          | <input type="checkbox"/> fleut / flûte traversière   |
| <input type="checkbox"/> akordeoñs / accordéon                 | <input type="checkbox"/> uilleann-pipe / binioù-ilin |
| <input type="checkbox"/> technique vocale / teknik<br>ar c'han |  |

mon niveau **ma live** : .....

## formule choisie

## stumm dibabet

- atelier + restauration à midi **stal + predoù da greisteiz**
- atelier + pension complète **stal + bod ha boued**  
prévoir 1 sac de couchage + 1 drap housse + oreiller
- repas BIO avec Coriandre **boued BIO gant Koriandre**

à retourner à Studi ha Dudi  
avec un chèque d'arrhes de 50 €  
da gas en-dro da Studi ha Dudi  
gant ur rakpaeamant a 50 €



6 hent St Per / rue St Pierre  
22720 PLIJDID / PLESIDY  
pgz / tél : 02 96 13 10 69  
studi-ha-dudi@wanadoo.fr

sonerezh  
ha kanmusique  
et chant28-29-30  
juillet

## ▶ aspects pratiques

- chaque atelier n'accueillera qu'un des animateurs cités par jour.
- niveau minimum de pratique recommandé pour les instrumentistes
- prévoir son matériel d'enregistrement (magnétophone, MD,...)

## ▶ dates et horaires

mercredi 28, jeudi 29 et vendredi 30 juillet - de 9 h 30 à 17 h 30

## ▶ tarifs

- priz**
- cotisation Studi ha Dudi **skodenn** ..... 7 €
  - atelier «technique vocale» + 1 repas de midi ..... 50 €  
**technik ar c'han + 1 pred da greisteiz**
  - atelier «musique / chant» + 3 repas de midi ..... 168 €  
**sonerezh / kan-ha-diskan + 3 pred da greisteiz**
  - atelier «musique / chant» + pension complète ..... 215 €  
**sonerezh / kan-ha-diskan + bod ha boued**  
(5 repas midi et soir, petits dej, hébergement)

repas BIO avec Coriandre **boued BIO gant Koriandre**

## ▶ inscriptions

Les inscriptions ne seront prises en compte qu'à la réception du bulletin d'inscription accompagné d'un chèque de **50 € d'arrhes**.

Si le nombre d'inscrits était insuffisant dans un atelier, celui-ci pourrait être annulé. Prise en charge possible dans le cadre de la formation professionnelle continue, nous consulter pour les tarifs.

▶ <http://perso.orange.fr/studi-ha-dudi/>

consultez notre site pour plus d'informations : programmes, intervenants, press-book...

## ● kan-ha-diskan

Erik MARCHAND  
Marthe VASSALLO  
Anne AUFFRET

## chant à danser

Approche et perfectionnement du chant à danser du Centre Bretagne par trois personnalités bien connues. Chacun des intervenant proposera de partager son expérience et son approche du kan ha diskant : interprétation, styles, influences...

## ● technique vocale

Stéphanie PINARD **technik ar c'han**

Le mardi 27 juillet, en prélude au stage de kan ha diskant, sera proposé une journée consacrée à la technique vocale. Elle sera animée par Stéphanie Pinard, choriste à l'opéra de Rennes.

A travers son expérience et sa formation, elle proposera aux stagiaires d'étudier certains aspects techniques pour que chacun puisse progresser dans sa pratique du chant, tous genres confondus : travail musical et technique, exercices vocaux, postures physiques et émission du son, respiration, physiologie de la voix...

## ● uilleann-pipes

Loïc BLEJEAN  
Peter MERBETH

## binioù-ilin

On a pu entendre Loïc Bléjean dans diverses formations : Glaz, Gwazigan, Carré-Manchot, Mercedes O'Keeffe...

Peter Merbeth est à la fois musicien (Ker O'Zen, les Rives) et luthier, en plus de son enseignement musical, il pourra apporter astuces et conseils sur l'entretien et le réglage de l'instrument.

Au programme : technique instrumentale, écoute et travail des styles et des répertoires breton et irlandais.

## ● accordéon

Audrey LE JOSSEC  
Ronan BLEJEAN

## akordeoñs

Technique instrumentale, accords, style et phrasé. Répertoire breton et québécois avec Audrey Le Jossec (Imosima, Duo le Jossec/Quemener). La journée animée par Ronan Bléjean (Darhaou, Jamie Mc Menemy 4,...) sera axée sur le répertoire irlandais.

## ● guitare

Soïg SIBERIL  
Yann-Guirec LE BARS

## gitar

Pratique de l'«open tuning» (DADGAD), technique instrumentale (médiator et finger picking), rythmique, accompagnement, harmonisation. Répertoire breton, écossais, irlandais et compositions par deux artistes chevronnés ayant participé à de prestigieux groupes de musique bretonne (Pennoù-Skoulm, Hastañ, Dibenn, Les Ours Du scorf, Gwerz, ...).

## ● violon

Fañch LANDREAU  
Pierre STEPHAN

## vialoñs

Pierre Stephan (Hastañ, Maelström Quartet,...) interviendra deux jours et Fañch Landreau (Skolvan, les Ours Du Scorf,...) la dernière journée. Travail technique (archet, ornements...) et répertoire breton, irlandais, incursions dans le jazz et notions d'improvisation.

## ● flûte traversière

Yannig ALORY  
Jean-Luc THOMAS

## fleüt

Technique instrumentale de la flûte traversière en bois (embouchure, doigté, style...). Airs et mélodies de Bretagne et d'Irlande par deux fameux flûtistes trégorrois, Yannig Alory (Carré manchot) et Jean-Luc Thomas (Hastañ, Dibenn,...).